

E. R. A. Seligman 著

胡 澤 譯

漢 譯
世 著
界 名

租

稅

各

商務印書館發行

譯者序

西諺云：『沒有好財政，便沒有好政府。』我可補充一句說：『沒有好稅制，亦沒有好財政。』因為租稅在過去以及現在的國家中，均構成政府收入的最大部分，同時也是人民貢獻政府的主要犧牲；國家的財政問題，以及人民與政府之糾紛，莫不以此為焦點。若是租稅弄得不好，不特影響政府的全部財政，而且妨害全國人民的生計。所以理財的人首應注意的是稅制，而財政學者極應講求的也是稅制。

沙里曼氏是當代一位頂著名的經濟學者，著述極富；其關於財政著作，如租稅轉嫁及歸宿論（*The Shifting and Incidence of Taxation*）與所得稅（*The Income Tax*）均經膾炙人口，為各國文字所譯。而租稅各論（*Essays in Taxation*）一書，尤為氏博大精深之作，是書係氏彙集其個別論文而成，全書二十四章，其中有一貫的體系，與一致的主張，無害其整個性。其初版在一八九五年，歐戰以後，曾經兩次鉅大修改，故所據事實與所持理論，均允合於現代。是書論公司稅極詳，

其論雙重徵課，遺產稅，一般財產稅，改良稅，中央收入與地方收入之劃分，均綜覈利害，予以南針，頗可爲吾國將來設立新稅之良好參考。此書法俄均有譯本，吾國尙付缺如，不佞特依第十次版譯之，歷半年竣事，約五十餘萬言，付梓以供國人參證。其中疵謬之處，或所難免，尙望讀者指正。

民國二十二年十月 宇光胡澤誌於成都

著者第八版序

本書原於一八九五年出版，惟頗獲各方歡讚，以致每兩年或三年即有改訂一次以副各方期望之必要。因鄙人爲其他業務所羈牽，且感完全改作使之進合時代，則必需煩苦的勞力，故每次改版，修正均屬輕微。可是自初版以迄今日，約歷十有八年的時光，在此時期內，世界在財政事實與在經濟學說上均有鉅大進步，此書不爲詮述實際狀況之完備作品則已，否則欲再事稽延，顯然已爲不可能之事。

因是不佞決將此書詳加改訂，若必要時，且將全節或甚至全章另行改作。又是在此期間中，不佞在有關的諸問題上曾發表了不少的講演與論文，故將此類材料選增於本書中，縱然有時不免在少數地方有重複之病，却亦便利不少。前此本書歷次出版均僅十三章，至是則已增爲二十一章；且其餘各章均有增益，故結果此書之篇幅幾爲原書之兩倍。所以大體看來，此次改訂本直可視爲一完全的新作品。

一九一三年三月，沙里曼於哥倫比亞大學，紐約。

著者第九版序

自此書最後完全改作以來，又歷了將近九年的時光，在此時期中，不僅有大戰之發生，並美國與其他國家在邦與地方之徵課上亦有許多重要變遷出現。所以本書此版之特色，不惟使各章進而合於現代，且增益了五章，其中三章則完全為研究大戰而作。欲達此目的，而又不使本書過於冗長，故以前美國租稅報告原為三章，今則縮為一章，雖仍以現時為斷。在本書內，不但敘述立法之變革，且並涉及近代關於財政科學上的諸論辯。

一九二一年八月，沙里曼於哥倫比亞大學。

著者第十版序

第十版與第九版相去約隔四年的時光，所有修改，雖不如第九版之多與重要，可是也有些意義。此次改訂之點，在使租稅研討更逼近於現時，而注意各問題之最近發展。關於此層特別在雙重徵課，遺產稅及公司稅各章可以見出。至其餘小錯及訛印地方，此次亦已改正。

一九二五年五月沙里曼於哥倫比亞大學

租稅各論目錄

第一章	租稅之沿革	一
一	任意貢獻與強迫賦役	二
二	直接稅與間接稅	九
三	直接稅之各形式	一五
四	稅基之變遷	二〇
第二章	一般財產稅	二九
一	財產稅之實際缺點	三〇
二	古代一般財產稅的歷史	五三
三	中世初期財產稅的歷史	六二
四	中世後期及近世的財產稅史	七一

五 一般財產稅的理論.....	九三
-----------------	----

六 結論.....	一〇〇
-----------	-----

第三章 單一稅.....	一〇五
--------------	-----

一 什麼是單一稅.....	一〇五
---------------	-----

二 一般學說.....	一〇九
-------------	-----

三 實施的缺點.....	一一八
--------------	-----

1. 財政上的缺點.....	一一九
----------------	-----

2. 政治上的缺點.....	一二二
----------------	-----

3. 道德上的缺點.....	一二四
----------------	-----

4. 經濟上的缺點.....	一三一
----------------	-----

四 結論.....	一五二
-----------	-----

第四章 雙重徵課.....	一五七
---------------	-----

一 由同一權力而生的雙重徵課	一六一
二 由競爭的權力而生的雙重徵課	一七六
第五章 遺產稅	二〇一
第六章 公司稅	二二一
1. 歷史	二二一
一 較早的公司稅	二四〇
二 公司稅的沿革	二四四
1. 銀行	二四八
2. 保險公司	二六一
3 鐵路	二七七
4. 其他公共役務公司	二九五
5. 普通公司稅	三三八
6. 公司特許徵稅	三四六

三 稅基·····	三五
-----------	----

第七章 公司稅 2. 原則·····	三五七
--------------------	-----

一 特許權稅·····	三五八
-------------	-----

二 經濟學說·····	三七九
-------------	-----

三 實際改良·····	三九五
-------------	-----

四 法律關係·····	四一二
-------------	-----

第八章 公司稅 3. 複雜情形與結論·····	四二一
-------------------------	-----

一 財產與債務之重複徵課·····	四二二
-------------------	-----

二 所得與財產之重複徵課·····	四二四
-------------------	-----

三 財產與資本之重複徵課·····	四二九
-------------------	-----

四 由法權衝突而生之重複徵課·····	四三五
---------------------	-----

1. 公司財產之州際徵課·····	四三五
-------------------	-----

2. 公司券票之州際徵課·····	四三七
3. 非居住的股債票持有入之州際徵課·····	四四二
4. 收入或所得之州際徵課·····	四五五
五 公司與券票持有入之徵課·····	四六一
六 稅的歸宿·····	四七二
七 地方徵課·····	四七七
八 結論·····	四八一
第九章 近代的租稅問題·····	四八五
一 公道與社會的新經濟基礎·····	四八六
二 經濟分析與財政事實·····	四九二
三 實際問題·····	四九九
第十章 二十五年來租稅之進步·····	五〇七

一 進步的一般·····	五〇七
二 社會觀念與福利說·····	五一一
三 社會觀念與能力說·····	五一八
四 稅權之衝突·····	五二四
第十一章 州與地方收入之劃分·····	五三一
一 現在的困難·····	五三一
二 劃分的意義與利益·····	五三七
三 對於劃分的非難·····	五四六
四 劃分的歷史·····	五六一
五 結果·····	五六六
第十二章 州與聯邦財政之關係·····	五七三
一 效率與適當原則·····	五七五

二 相當原則.....	五八二
-------------	-----

三 聯邦收入之分配.....	五八七
----------------	-----

第十三章 徵課確切之重要.....	五九一
-------------------	-----

一 民主主義與行政.....	五九一
----------------	-----

二 美國的現狀.....	五九六
--------------	-----

第十四章 公共收入之分類.....	六〇五
-------------------	-----

一 初步的分類.....	六〇六
--------------	-----

二 警察權與課稅權.....	六一〇
----------------	-----

三 規費.....	六一六
-----------	-----

四 特別派捐.....	六二八
-------------	-----

五 公價.....	六四三
-----------	-----

六 結論.....	六五五
-----------	-----

第十五章 改良稅……………六六一

一 起源……………六六二

二 改良與徵課……………六六七

三 原則……………六八二

第十六章 最近各國的租稅改良 1. 一八九三—一八九五年之

改良……………六九三

一 英國……………六九五

二 新西蘭……………七〇七

三 荷蘭……………七一八

四 普魯士……………七三〇

第十七章 最近各國的租稅改良 2. 一九〇九—一九一〇年之

改良……………七四三

一	大不列顛·····	七四四
二	英國之土地稅·····	七五四
三	德意志·····	七六七
四	德意志的不勞增價稅·····	七八〇
五	澳洲·····	七九八
六	澳洲改良物之免稅·····	八一〇
七	澳洲之所得稅及省與聯邦財政之關係·····	八二五
八	結論·····	八三八
第十八章 近世關於租稅的著述·····		八四五
一	德國·····	八四五
二	法國·····	八六一
三	意大利，荷蘭與西班牙·····	八七三